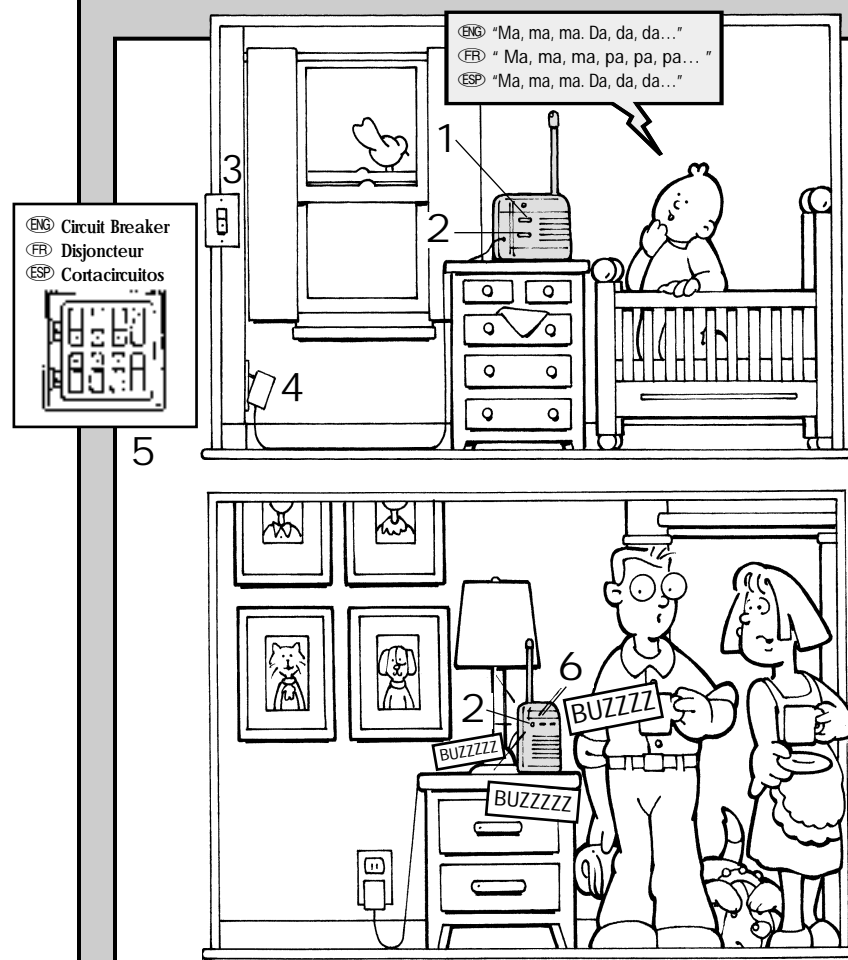


ENG PROBLEMS AND SOLUTIONS

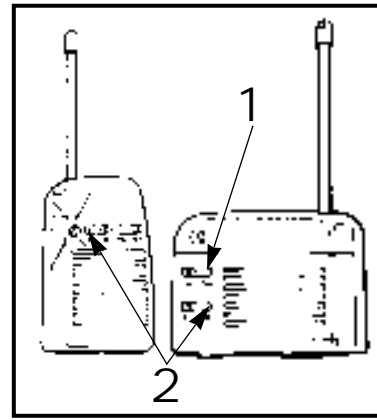
FR PROBLÈMES ET SOLUTIONS

ESP SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ENG PROBLEMS FR PROBLÈMES ESP PROBLEMAS

- 1 Transmitter power off. Power indicator not lit.
 2 You hear static or buzzing because transmitter channel switch is not on same channel as receiver.
 3 Transmitter power off. Power indicator not lit. Light switch that controls power flow to wall outlet off.
 4 Transmitter power off. Power indicator not lit. AC adaptor jack-to-socket not connected. AC adaptor plug-to-outlet not connected.
 5 Transmitter power off. Power indicator not lit. Power is off because circuit breaker for baby's room off.
 6 You hear static or buzzing.
- 1 L'interrupteur du transmetteur est éteint. La lampe témoin est éteinte.
 2 La réception est brouillée parce que le transmetteur et le récepteur ne sont pas sur le même canal.
 3 Le transmetteur est éteint. La lampe témoin est éteinte. L'interrupteur mural qui alimente la prise murale est éteint.
 4 Le transmetteur est éteint. La lampe témoin est éteinte. L'adaptateur c.a. n'est pas branché sur la prise du transmetteur. L'adaptateur c.a. n'est pas branché sur la prise murale.
 5 Le transmetteur est éteint. La lampe témoin est éteinte. Il n'y a pas d'alimentation car le disjoncteur de la chambre du bébé est hors tension.
 6 La réception est brouillée.
- 1 El transmisor está apagado. La luz de encendido no está iluminada.
 2 Se oye estática o ruido porque el interruptor de canal del transmisor no está en el mismo canal que el receptor.
 3 El transmisor está apagado. La luz de encendido no está iluminada. El interruptor de luz que controla la corriente eléctrica al tomacorriente está apagado.
 4 El transmisor está apagado. La luz de encendido no está iluminada. No está establecida la conexión del conector al enchufe del adaptador eléctrico. No está establecida la conexión del enchufe al tomacorriente del adaptador eléctrico.
 5 El transmisor está apagado. La luz de encendido no está iluminada. No hay electricidad porque el cortacircuito del cuarto del bebé está desactivado.
 6 Se oye estática o ruido.



ENG SOLUTIONS FR SOLUTIONS ESP SOLUCIONES

- 1 Turn transmitter power on. Power indicator lights.
 2 Make sure channel switches on both transmitter and receiver set to same channel.
 3 Make sure light switch that controls power flow to wall outlet is on.
 4 Check AC adaptor jack-to-socket and plug-to-outlet connection.
 5 Make sure house fuses and circuit breakers are on.
 6 Check all five solutions above. Any one or more of these solutions should solve the problem.
Helpful Hint: If, after checking all of these solutions, you believe that your AC adaptor is damaged, please call Fisher-Price® at 1-800-567-7724 (Canada).
- 1 Allumer le transmetteur. La lampe témoin s'allume.
 2 S'assurer que le transmetteur et le récepteur sont sur le même canal.
 3 S'assurer que l'interrupteur qui alimente la prise murale est allumé.
 4 Vérifier les branchements prise c.a./transmetteur et adaptateur c.a./prise murale.
 5 S'assurer que les fusibles et les disjoncteurs de la maison sont sous tension.
 6 Essayer les cinq solutions mentionnées ci-dessus. Une ou plusieurs de celles-ci devraient résoudre le problème.
Conseil : Si après avoir essayé toutes ces solutions, l'adaptateur ne fonctionne toujours pas, communiquer avec Fisher-Price® au 1-800-567-7724 (Canada).
- 1 Activar el transmisor. Se iluminará la luz de encendido.
 2 Cerciorarse que los interruptores de canales, tanto en el transmisor como en el receptor, estén establecidos en el mismo canal.
 3 Cerciorarse que el interruptor de luz que controla la corriente eléctrica al tomacorriente de pared está encendido.
 4 Verificar las conexiones del conector al enchufe y del enchufe al tomacorriente del adaptador eléctrico.
 5 Cerciorarse que los fusibles y contactores de la casa están encendidos.
 6 Verificar las cinco soluciones anteriores. Cualquiera de estas soluciones debe solucionar el problema.
Consejo útil: Si piensa que el adaptador eléctrico está dañado, después de verificar todas estas soluciones, póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad.

ENG PROBLEM FR PROBLÈME ESP PROBLEMA

- 1 You can hear conversations or sounds from other homes. There is signal interference due to other nursery monitors on same channel or cordless telephones.
- 1 L'appareil transmet des conversations provenant d'autres. Il y a du brouillage parce que d'autres moniteurs ou des téléphones sans fil sont en fonction sur le même canal.
- 1 Se oyen conversaciones o sonidos de otras casas. Hay interferencia de señal causada por otros monitores infantiles en el mismo canal o por teléfonos inalámbricos.

ENG SOLUTION FR SOLUTION ESP SOLUCIÓN

- 1 Change channel switches on both transmitter and receiver to eliminate source of interference.
- Helpful Hints:**
 - Do not use more than one transmitter and one receiver at same time in same household.
 - Always remember that you are using public airwaves when using your monitor. Conversations, even from rooms near transmitter, may broadcast to other nursery monitors, radios, cordless telephones, or scanners outside your home. To protect privacy of your home, always turn transmitter off when not in use.
- 1 Changer le transmetteur et le récepteur de canal pour éliminer les sources de brouillage.
- Conseils :**
 - Ne pas utiliser plus d'un transmetteur et d'un récepteur en même temps dans une maison.
 - Toujours se rappeler que le moniteur fonctionne sur des ondes publiques. Des conversations, même tenues dans des pièces adjacentes à celle où se trouve le transmetteur, peuvent être transmises par d'autres moniteurs, des radios, des téléphones sans fil, ou des scanners utilisés hors de la maison. Pour protéger son intimité, toujours éteindre un moniteur qui n'est pas utilisé.
- 1 Cambiar los interruptores de canal, tanto en el transmisor como en el receptor, para eliminar la fuente de interferencia.
- Consejos útiles:**
 - No usar más de un transmisor y un receptor al mismo tiempo en una casa.
 - No olvide que al usar el monitor está utilizando ondas de radio públicas. Las conversaciones, incluso de cuartos cerca del transmisor, se pueden llegar a transmitir en otros monitores infantiles, radios, teléfonos inalámbricos o escáneres fuera de su casa. Para proteger la privacidad de su hogar, siempre apague el transmisor cuando no lo utilice.

ENG PROBLEM FR PROBLÈME ESP PROBLEMA

- 1 You hear static or buzzing because receiver is out of range of transmitter.
Note: Range varies depending on surrounding conditions such as noise levels, physical obstructions and signal interference.
- 1 La réception est brouillée parce que le récepteur est hors de portée du transmetteur.
Note : La portée dépend des conditions environnantes, par exemple le bruit, les obstacles physiques et les interférences de signaux.
- 1 Se oye estática o ruido porque el receptor está fuera del alcance del transmisor.
Nota: El alcance varía según las condiciones circundantes, tales como niveles de ruido, obstrucciones físicas o interferencia de señal.
- 1 Move receiver closer to transmitter.
 • Make sure antennas are pointed upward.
- Helpful Hint:**
 - If you cannot hear your child, your receiver battery is weak. Replace the receiver battery with a fresh, 9V alkaline battery or use AC adaptor for power source.
- 1 Rapprocher le récepteur du transmetteur.
 • S'assurer que les antennes sont dirigées vers le haut.
- Conseil :**
 - S'il est impossible d'entendre le bébé, c'est que la pile du récepteur est trop faible. La remplacer par une pile alcaline neuve de 9 volts ou utiliser l'adaptateur c.a. comme source d'alimentation.
- 1 Mover el receptor más cerca al transmisor.
 • Cerciorarse que las antenas apunten para arriba.
- Consejo útil:**
 - Si no llega a oír a su hijo, significa que la pila del receptor está gastada. Sustituya la pila del receptor con una nueva pila alcalina de 9V o utilice el adaptador eléctrico como fuente eléctrica.

ENG PROBLEM FR PROBLÈME ESP PROBLEMA

- 1 You hear static or buzzing because receiver is out of range of transmitter.
Note: Range varies depending on surrounding conditions such as noise levels, physical obstructions and signal interference.
- 1 La réception est brouillée parce que le récepteur est hors de portée du transmetteur.
Note : La portée dépend des conditions environnantes, par exemple le bruit, les obstacles physiques et les interférences de signaux.
- 1 Se oye estática o ruido porque el receptor está fuera del alcance del transmisor.
Nota: El alcance varía según las condiciones circundantes, tales como niveles de ruido, obstrucciones físicas o interferencia de señal.



ENG SOLUTION FR SOLUTION ESP SOLUCIÓN

Fisher-Price®

ENG INSTRUCTIONS

FR INSTRUCTIONS

ESP INSTRUCCIONES

ENG Product Number: 71584
 FR Numéro de produit : 71584
 ESP Número de producto: 71584



- 1 Adult assembly is required to install batteries (if used).
 • For proper setup and use, please read these instructions and keep for future reference.
 • Includes two AC adaptors to power transmitter and receiver (plugs into standard household outlets - 120V AC). Receiver also runs on battery power (9V alkaline battery - not included).
- 1 Les piles doivent être installées par un adulte (si elles sont utilisées).
 • Pour une installation et une utilisation appropriées, lire ces instructions. Les conserver pour y référer en cas de besoin.
 • Deux adaptateurs c.a. sont fournis pour le transmetteur et le récepteur (à brancher sur une prise standard de 120 volts c.a.). Le récepteur fonctionne aussi avec une pile alcaline de 9 volts (non fournie).
- 1 Requiere montaje por un adulto para instalar las pilas (si se usan).
 • Para una preparación y uso adecuados, leer estas instrucciones y conservarlas para futura referencia.
 • Incluye dos adaptadores de corriente alterna para el transmisor eléctrico y el receptor (se enchufa en tomacorrientes estándar de hogar - 120V CA). El receptor también funciona con una pila (pila alcalina de 9V - no incluida).

**ENG IMPORTANT! FR IMPORTANT !
ESP IMPORTANTE!**

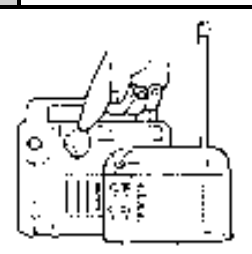
**CAUTION f MISE EN GARDE
S PRECAUCIÓN**

- Ⓢ This product cannot replace responsible adult supervision.
- Ⓢ Ce produit ne peut remplacer la supervision de l'enfant par un adulte responsable.
- Ⓢ Este producto no está diseñado para reemplazar la supervisión responsable de un adulto.

- Ⓢ This product is not intended to be used as a medical monitor and its use should not replace adult supervision.
- Test sound reception of receiver before first-time use and whenever you change location of the transmitter.
- To prevent entanglement:
 - Never place transmitter in a crib or playpen. Keep transmitter and receiver out of baby's reach.
 - Never use extension cords with AC adaptors.
- Never use transmitter, receiver or AC adaptors near water (i.e.: bathtub, sink, laundry tub or wet basement, etc.).
- Always use transmitter, receiver and AC adaptors where there is adequate ventilation. To prevent overheating, keep transmitter, receiver and AC adaptors away from heat sources such as radiators, heat registers, direct sunlight, stoves, amplifiers, or other appliances which produce heat.
- Ⓢ Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé comme moniteur médical et ne peut remplacer la supervision de l'enfant par un adulte.
- Vérifier la réception des sons par le récepteur avant le premier emploi et chaque fois que le transmetteur est déplacé.
- Pour prévenir l'emmêlement :
 - Ne jamais mettre le transmetteur dans un lit ou un parc. Garder le transmetteur et le récepteur hors de portée de l'enfant.
 - Ne jamais utiliser de rallonge avec les adaptateurs c.a.
- Ne jamais utiliser le transmetteur, le récepteur ou les adaptateurs c.a. à proximité d'eau (par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une cuve à lessive ou dans un sous-sol ou il pourrait y avoir de l'eau).
- Toujours utiliser le transmetteur, le récepteur et les adaptateurs c.a. dans un endroit bien aéré. Pour éviter la surchauffe, garder le transmetteur, le récepteur et les adaptateurs c.a. loin de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur, les rayons directs du soleil, les cuisinières, les amplificateurs et les autres appareils qui produisent de la chaleur.
- Ⓢ Este producto no está diseñado para usarse como un monitor médico, y su uso no debe reemplazar la supervisión de un adulto.
- Probar la recepción del sonido del receptor antes de usar el monitor por primera vez, y cada vez que cambie la ubicación del transmisor.
- Para evitar accidentes:
 - No colocar el transmisor en una cuna o corralito. Mantener el transmisor y receptor fuera del alcance del bebé.
 - No usar cables de extensión con adaptadores de corriente alterna.
- No usar el transmisor, receptor o adaptadores de corriente alterna cerca de agua (por ejemplo, en la bañera, lavabo, fregadero o cualquier superficie mojada).
- Siempre usar el transmisor, receptor y adaptadores eléctricos donde haya suficiente ventilación. Para evitar sobrecalentamiento, mantener el transmisor, receptor y adaptadores eléctricos lejos de fuentes de calor, tales como radiadores, registradores de calor, contacto directo solar, estufas, amplificadores u otros aparatos que generen calor.

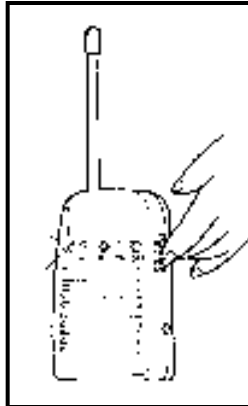
**ENG TESTING SOUND RECEPTION
FR VÉRIFICATION DE LA RÉCEPTION
DES SONS
ESP PROBAR LA RECEPCIÓN DEL SONIDO**

- Ⓢ Test transmitter transmission and receiver reception.
- Ⓢ Vérifier la transmission par le transmetteur et la réception par le récepteur.
- Ⓢ Probar la transmisión del transmisor y la recepción del receptor.

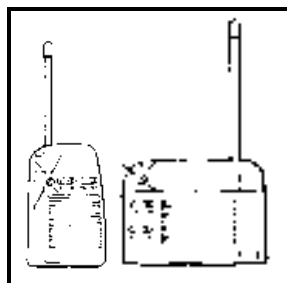


- Ⓢ Place transmitter in room in which you intend to use it. Slide transmitter power switch to turn power on. Turn on a radio.
- Ⓢ Placer le transmetteur dans la pièce où il sera utilisé. Glisser l'interrupteur du transmetteur en position de marche. Allumer une radio.
- Ⓢ Colocar el transmisor en el cuarto donde lo vaya a usar. Activar el transmisor. Encender un radio.

- Ⓢ Place receiver in room in which you intend to use it. Rotate on/off/volume dial to turn power on. Adjust receiver location.
- Hint: If you turn receiver power on before transmitter power, you will hear a static noise. Simply turn volume down and turn transmitter power on.**

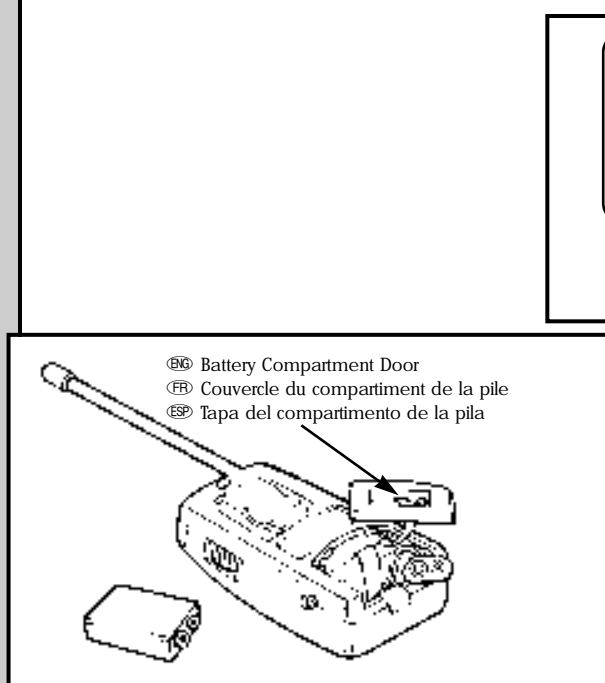


- Ⓢ Placer le récepteur dans la pièce où il sera utilisé. Tourner l'interrupteur ON/OFF en position de marche. Changer la position du récepteur au besoin.
- Conseil : Si le récepteur est allumé avant le transmetteur, les sons seront brouillés. Il suffit de baisser le volume et d'allumer le transmetteur.**
- Ⓢ Colocar el receptor en el cuarto en el que lo vaya a usar. Activar el receptor. Ajustar la ubicación del receptor.
- Consejo: Si activa el receptor antes de activar el transmisor, se oír un ruido estático. Baje el volumen y active el transmisor.**



- Ⓢ If you experience interference (buzzing or static, etc.) while using one channel setting, switch both units to other channel. Selecting a channel is usually a one time adjustment.
- Ⓢ Si il y a du brouillage (bourdonnement, parasites, etc.) sur un canal, changer celui-ci aux deux appareils. Le choix d'un canal est habituellement une étape qui n'a pas besoin d'être répétée.
- Ⓢ Si llega a haber interferencia (ruido o estática, etc.) al usar un canal, establecer ambas unidades en otro canal. Seleccionar un canal, por lo general, sólo es necesario hacerlo una vez.

**ENG RECEIVER BATTERY INSTALLATION
FR INSTALLATION DE LA PILE
DANS LE RÉCEPTEUR
ESP INSTALACIÓN DE LA PILA DEL RECEPTOR**



- Ⓢ Battery Compartment Door
- Ⓢ Couverture du compartiment de la pile
- Ⓢ Tapa del compartimento de la pila

9V (6LR61)

Ⓢ SHOWN ACTUAL SIZE
Ⓢ DIMENSIONS RÉELLES
Ⓢ SE MUESTRA EN TAMAÑO REAL

- Ⓢ Locate battery compartment door on back of receiver.
- Push battery compartment door in direction of arrow and open battery compartment door.
- Snap terminals of a fresh, 9V alkaline battery into receiver connectors.
- Close battery compartment door.
- Ⓢ Trouver le compartiment de la pile à l'arrière du récepteur.
- Pousser le couvercle du compartiment dans la direction indiquée par la flèche et l'ouvrir.
- Enclencher les pôles d'une pile alcaline neuve de 9 volts entre les connecteurs du récepteur.
- Fermer le couvercle du compartiment de la pile.
- Ⓢ Localice la tapa del compartimento de la pila en el dorso del receptor.
- Deslizar la tapa del compartimento de la pila en la dirección de la flecha y abra la tapa del compartimento.
- Ajuste las terminales de una nueva pila alcalina de 9V en los conectores del receptor.
- Cierre la tapa del compartimento de la pila.

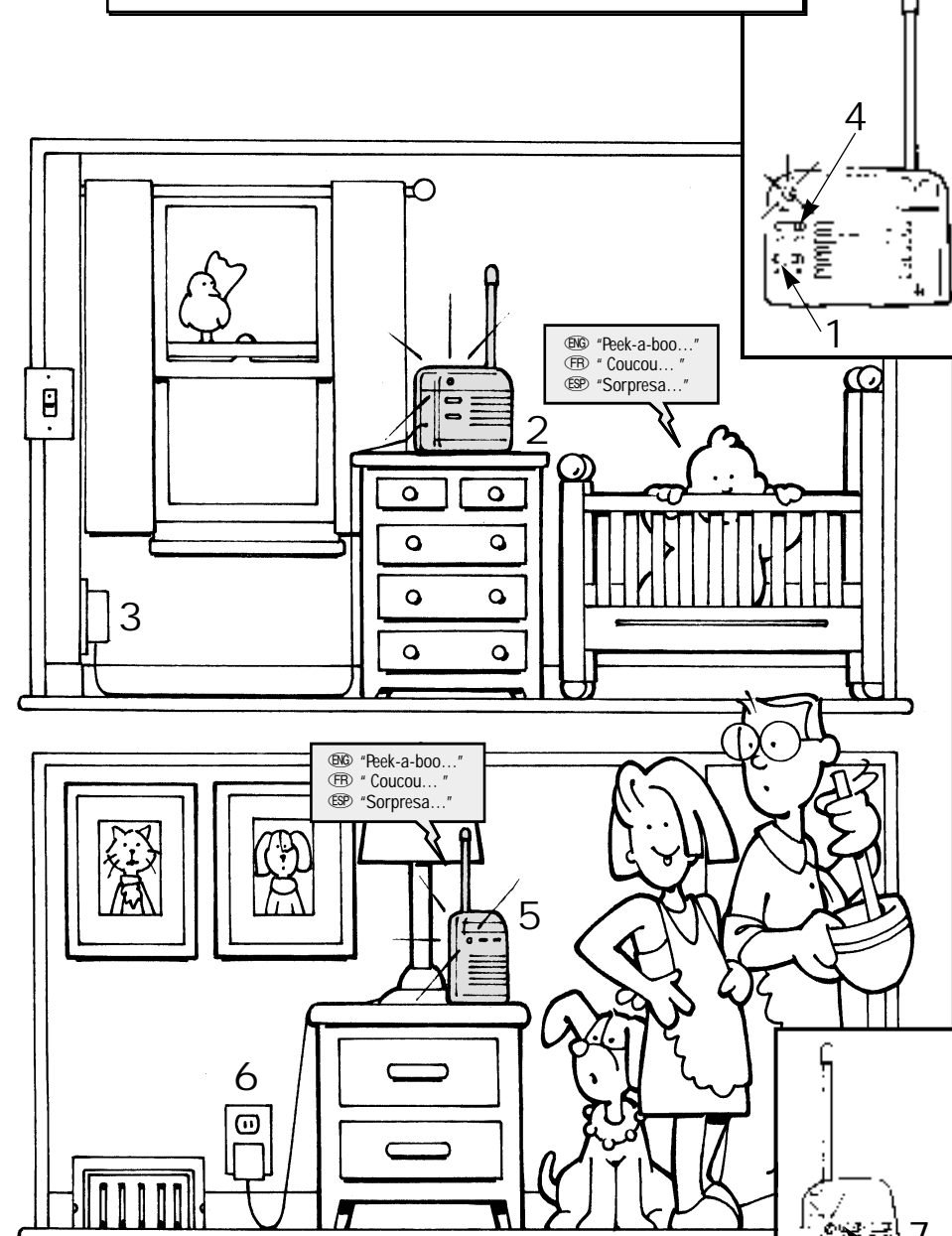
**ENG BATTERY TIPS
FR CONSEILS RELATIFS À LA PILE
ESP CONSEJOS SOBRE PILAS**

- Ⓢ Remove the battery during long periods of non-use. Always remove an exhausted battery from the product. Battery leakage and corrosion can damage the product. Dispose of the battery safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- A non-rechargeable battery is not to be recharged.
- Only a battery of the same or equivalent type as recommended in the "Receiver Battery Installation" instructions is to be used.
- If a removable rechargeable battery is used, it is only to be charged under adult supervision.
- A rechargeable battery is to be removed from the product before it is charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.
- Ⓢ Enlever la pile si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer une pile usée d'un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas court-circuiter les bornes de la pile.
- Ne pas recharger une pile non rechargeable.
- N'utiliser qu'une pile du type recommandée dans la section "Installation de la pile" ou une pile équivalente.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer la pile rechargeable du produit avant de la recharger.
- Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ne soit correctement réparé.
- Ⓢ Sacar las pilas durante períodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar las pilas gastadas del producto. El derrame y corrosión de las pilas puede dañar el producto. Desechar la pila en un contenedor especial para pilas.
- Nunca provocar un cortocircuito con los polos de las pilas.
- No recargar pilas no recargables.
- Sólo utilizar una pila del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
- Si se utiliza pilas recargables removibles, sólo deberán cargarse con la supervisión de un adulto.
- Sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado periódicamente para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado; llevarlo a reparar.

**ENG CONSUMER INFORMATION
FR SERVICE À LA CLIENTÈLE
ESP INFORMACIÓN PARA EL CONSUMIDOR**

CANADA
Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Questions? 1-800-567-7724.
MEXICO
IMPORTADA Y DISTRIBUIDO POR Mattel de Mexico, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. TEL. 449-41-00
CHILE
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.
VENEZUELA
Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Man. C.C. Maracaney Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.
ARGENTINA
Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. 11638, Buenos Aires, Argentina.
COLOMBIA
Mattel Colombia, S.A., calle 12347-07 P.5, Bogotá.
BRASIL
Mattel do Brasil Ltda., Rua Jacaré, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

**ENG SETUP AND USE
FR INSTALLATION ET UTILISATION
ESP PREPARACIÓN Y USO**



- Ⓢ IMPORTANT! Test sound reception of this monitor before first time use and whenever you change location of the transmitter (see this page).
- 1 Set transmitter channel switch to same channel as receiver.
- 2 Place transmitter in same room with child. Point microphone directly toward crib or play area. Make sure antenna is pointing upward.
- 3 Unwrap and fully extend AC adaptor cord for best transmission. Insert AC adaptor jack into transmitter socket and plug into wall outlet.
- 4 Slide transmitter on/off switch to turn power on. Power indicator lights.
- 5 Place receiver where you will see or hear it. Make sure antenna is pointing upward.
- 6 Unwrap and fully extend AC adaptor cord for best reception. Insert AC adaptor jack into receiver socket and plug into wall outlet.
- Note:** To use a 9V alkaline battery for power source, refer to "Receiver Battery Installation" instructions on this page.
- 7 Rotate receiver on/off/volume dial to turn power on. Power indicator lights. Rotate on/off/volume dial to adjust volume.
- Ⓢ IMPORTANT! Vérifier la réception des sons du moniteur avant le premier emploi et chaque fois que le transmetteur est déplacé (voir sur cette page).
- 1 Choisir le même canal pour le transmetteur et pour le récepteur.
- 2 Placer le transmetteur dans la pièce où se trouve l'enfant. Pointer le microphone directement vers le lit ou l'aire de jeu. S'assurer que l'antenne pointe vers le haut.
- 3 Pour une meilleure transmission, déballer et étendre complètement le cordon de l'adaptateur c.a. Brancher l'adaptateur c.a. sur la prise du transmetteur et brancher l'appareil sur la prise murale.
- 4 Glisser l'interrupteur ON/OFF du transmetteur en position ON (marche) pour le faire fonctionner. La lampe témoin s'allumera.
- 5 Placer le récepteur de façon à le voir et l'entendre. S'assurer que l'antenne est dirigée vers le haut.
- 6 Pour une meilleure réception, déballer et étendre complètement le cordon de l'adaptateur c.a. Brancher l'adaptateur c.a. sur la prise du récepteur et brancher l'appareil sur la prise murale.
- Note:** Pour utiliser une pile alcaline de 9 volts comme source d'alimentation, se référer aux instructions relatives à l'installation de la pile dans le récepteur sur cette page.
- 7 Tourner le bouton ON/OFF/Volume pour faire fonctionner l'appareil. La lampe témoin s'allumera. Tourner le bouton ON/OFF/Volume pour régler le volume.

- Ⓢ IMPORTANT! Probar la recepción del sonido de este monitor antes de usarlo por primera vez y cada vez que cambie la localización del transmisor (ver esta página).
- 1 Establecer el interruptor de canales del transmisor en el mismo canal que el receptor.
- 2 Colocar el transmisor en el cuarto donde está el bebé. Apuntar el microfono directamente a la cuna o área de juego. Cerciorarse que la antena apunte para arriba.
- 3 Extender totalmente el cable del adaptador eléctrico para una óptima transmisión. Introducir el conector del adaptador eléctrico en el enchufe del transmisor y conectar en un tomacorriente de pared.
- 4 Activar el transmisor. Se iluminará la luz de encendido.
- 5 Colocar el receptor donde lo pueda ver u oír. Cerciorarse que la antena apunte para arriba.
- 6 Extender totalmente el cable del adaptador eléctrico para una óptima recepción. Introducir el conector del adaptador eléctrico en el enchufe del receptor y conectar en un tomacorriente de pared.
- Note:** Para usar una pila alcalina de 9V como fuente eléctrica, consultar las instrucciones de la instalación de la pila del receptor, en esta página.
- 7 Girar el botón de encendido/apagado/volumen del receptor para activar el receptor. Se iluminará la luz de encendido. Girar el botón de encendido/apagado/volumen para ajustar el volumen.

**ENG CARE FR ENTRETIEN
ESP MANTENIMIENTO**

- Ⓢ Excess dirt in transmitter microphone will hamper transmission of sound. Also, excess dirt in AC adaptor jack hole will prevent proper jack-to-socket connection. Clean outer surface of transmitter, base and receiver with a cloth lightly dampened with a mild cleaning solution. Never immerse transmitter, base, receiver or AC adaptors.
- Ⓢ Trop de saletés sur le microphone du transmetteur gênera la transmission des sons. De plus, si la pite de l'adaptateur est sale, la connexion de l'adaptateur c.a. à la pite du transmetteur sera difficile. Nettoyer la surface du transmetteur, de la base et du récepteur à l'aide d'un linge légèrement humide et d'une solution nettoyante douce. Ne jamais immerger le transmetteur, le récepteur ou les adaptateurs c.a.
- Ⓢ El exceso de suciedad en el microfono del transmisor reducirá la calidad de la transmisión de sonido. El exceso de suciedad en el orificio del conector del adaptador eléctrico hará que no se conecte correctamente el conector al enchufe. Limpiar la superficie del transmisor, la base y el receptor con un paño ligeramente humedecido con una solución limpiadora suave. No sumergir el transmisor, receptor o adaptadores eléctricos en agua.

**ENG RSS-210
FR CNR-210**

- Ⓢ This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Ⓢ Ce dispositif est conforme à la norme CNR 210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne devrait pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

**ENG ICES-003
FR NMB-003**

- Ⓢ This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Ⓢ Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**ENG ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY
FR GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN
ESP GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO**

- Ⓢ Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical product or a similar product of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. **Valid for products sold in Canada.**
- Ⓢ Mattel Canada Inc. garantit au premier acheteur que le produit est couvert contre les défauts de matériau ou de fabrication pour une période de un (1) an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement only.**
- Ⓢ Mattel de Mexico, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de compra. Condiciones: 1. El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebrija 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa, C.P. 09880 México, D.F. Tel.: 54-26-44-87 y 54-26-44-38 2. Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no exceda de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubimos gastos que se deriven de la presente garantía.
- 3. Relaciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, humedad, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos períodos de tiempo sin uso.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.
©1999 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ©1999 Mattel, Inc. Tous droits réservés.
® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc. ® et ™ désignent des marques de Mattel, Inc.
Printed in China. Imprimé en Chine. 71584pr-0720